

Hoja de datos de seguridad: **Simple Green® Foaming Coil Cleaner**
Simple Green® Limpiador espumante para serpentines

Versión No. 0104001-14A

Fecha de emisión: Marzo 1, 2014

Reemplaza a partir de: n/a

OSHA HCS-2012 / GHS

Sección 1: IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto: Simple Green® Foaming Coil Cleaner

Nombres adicionales: Simple Green® Limpiador espumante para serpentines

Número de parte del fabricante: *Consultar la sección 16.

Uso recomendado: Limpiador y desengrasante formulado para eliminar de forma segura, el aceite, la grasa y la suciedad

Restricciones de uso: No utilizar en superficies no Lavable o asfalto.

Compañía: Sunshine Makers, Inc.
15922 Pacific Coast Highway
Huntington Beach, CA 92649
USA

Teléfono: 800-228-0709 • 562-795-6000
De lunes a viernes, 8 am - 5 pm PST

Fax: 562-592-3830

Correo electrónico: info@simplegreen.com

Teléfono de emergencia: Servicio telefónico de 24 horas para emergencias químicas: 800-255-3924

Sección 2: IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Este producto está considerado peligroso (irritante y corrosivo en los ojos, categoría 2B) por la norma de comunicación de peligros de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200).

OSHA HCS 2012

Elementos de la etiqueta

Palabra señal: Advertencia

Símbolos o pictogramas del peligro: No se requiere ninguno

Declaraciones de peligro:

H320. Causa irritación en los ojos.

Declaraciones de precaución:

P264. Lavarse las manos minuciosamente después de usar el producto.

P305 + P351 + P338. SI CAE EN LOS OJOS: Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto si los hubiera y si resulta fácil hacerlo. Continúe enjuagando.

P337 + P313. Si persiste la irritación de los ojos: buscar asistencia médica.

Peligros no clasificados de otro modo: No se identificaron peligros no clasificados de otro modo.

Otra información: Ninguna conocida.

Sección 3: COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

<u>Ingrediente</u>	<u>Número CAS</u>	<u>Rango de porcentaje</u>
Agua	7732-18-5	> 78%*
Trietanolamina	102-71-6	≤ 10%*
Alcohol etoxilado	68439-46-3	≤ 5%*
Éter butilo glicol propileno	5131-66-8	< 5%*
Pirofosfato de tetrapotasio	7320-34-5	< 1%*
Silicato de potasio	1312-76-1	< 1%*

* Los porcentajes específicos de la composición se reservan como secreto comercial.

Sección 4: PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación: No se espera que cause irritación respiratoria. Si se produce un efecto adverso, trasladar a la persona afectada al exterior.

Contacto con la piel: No se espera que cause irritación en la piel. Si se produce un efecto adverso, enjuagar la piel con agua.

Sección 4: PRIMEROS AUXILIOS - continuación

- Contacto con los ojos:** SI CAE EN LOS OJOS: Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto si los hubiera y si resulta fácil hacerlo. Continúe enjuagando. Si persiste la irritación de los ojos: buscar asistencia médica.
- Ingestión:** Puede causar malestar estomacal Beber mucha agua para diluir. Ver la sección 11.
- Síntomas y efectos más importantes, agudos y aplazados:** Ninguno conocido.
- Indicación de atención médica inmediata y tratamiento especial requerido de ser necesario:** Tratar sintomáticamente

Sección 5: MEDIDAS PARA EXTINGUIR INCENDIOS

- Medios de extinción adecuados e inadecuados:** Agentes químicos secos, dióxido de carbono, rociado con agua y espuma de "alcohol". Evitar grandes volúmenes de agua a presión.
- Peligros específicos derivados de la sustancia:** En caso de incendio pueden formarse óxidos de carbono y óxidos de fósforo.
- Medidas de protección especial para bomberos:** Utilizar equipo de respiración autónomo con presión positiva; utilizar vestimenta de protección completa.

Este producto no es inflamable. Ver las propiedades físicas en la sección 9.

Sección 6: MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

- Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de urgencia:** *Para personal no de emergencias y rescatistas:* Consultar la sección 8: protección personal. Evitar el contacto con los ojos. Se sugieren el uso de gafas de seguridad si es probable que haya salpicaduras o vapores.
- Precauciones ambientales:** No desechar el producto en cursos de agua abiertos ni en sistemas de agua subterránea.
- Métodos y materiales de contención y limpieza:** Contener o absorber con material absorbente inerte. Ver las consideraciones de desecho en la sección 13.

Sección 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Precauciones de manipulación:** Controlar que haya ventilación adecuada. Mantener el producto fuera del alcance de los niños. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llamas abiertas y luz solar directa. No perforar ninguna parte del recipiente. No mezclar ni contaminar con ninguna otra sustancia. No comer, beber o fumar al usar este producto.
- Condiciones de almacenamiento seguro incluyendo incompatibilidades:** Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Mantener el producto en un lugar fresco y seco. Evitar la exposición prolongada a la luz solar. No almacenar a temperaturas por encima de 42.7°C (109°F). Si hay separación, mezclar el producto para reconstituirlo.

Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

- Valores límite de exposición:**
- | | | |
|---------------------------|---------------------------------------|--|
| Trietanolamina (102-71-6) | 5 mg/m ³ PEL | California |
| Dietanolamina (111-42-2) | 3 ppm TWA; 15 mg/m ³ TWA | Connecticut, Michigan, Minnesota, Tennessee, Vermont, Washington, OSHA |
| | 0.46 ppm PEL; 2 mg/m ³ PEL | California |
| | 6 ppm STEL | Washington |

Controles apropiados de ingeniería: Duchas, estaciones de lavado de ojos, sistemas de ventilación

Medidas de protección individual y equipo de protección personal (EPP)

- Contacto con los ojos:** Utilizar gafas o lentes de protección si hay probabilidad de salpicaduras o rociado.
- Vías respiratorias:** Usar en áreas bien ventiladas o con ventilación de escape local al limpiar piezas pequeñas.
- Contacto con la piel:** Usar guantes de protección (de cualquier material) cuando se use por periodos prolongados o si se tiene piel delicada.

Hoja de datos de seguridad: **Simple Green® Foaming Coil Cleaner**
Simple Green® Limpiador espumante para serpentines

Versión No. 0104001-14A

Fecha de emisión: Marzo 1, 2014

Reemplaza a partir de: n/a

OSHA HCS-2012 / GHS

Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL - continuación

Consideraciones generales de higiene: Lavarse a fondo después de manipularlo, y antes de comer y beber.

Sección 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia:	Líquido transparente incoloro	Coefficiente de partición: n-octanol/agua:	No determinado
Perfume:	Sin perfumer agregado	Temperatura de autoignición:	No inflamable
Umbral de olor:	No determinado	Temperatura de descomposición:	109 °F
pH:	10.0 – 11.7	Viscosidad:	acuosa
Punto de congelamiento:	0°C (32 °F)	Gravedad específica:	1.01 – 1.04
Punto y rango de ebullición:	98 °C (210 °F)	COV	** Se exceptúan el agua y la fragancia en el cálculo.
Punto de inflamación:	> 212 °F	(compuestos orgánicos volátiles):	
Velocidad de evaporación:	No determinada	SCAQMD 304-91 / EPA 24:	Sin probar
Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicables	Método 310 (CARB) **: 20 g/L	0.1667 lb/gal; 2.0%
Inflamabilidad superior e inferior o límites explosivos:	No aplicable	Método 313 (SCAQMD): 20.4 g/L	0.1702 lb/gal; 2.04%
Presión de vapor:	20.7 mmHg	Presión parcial compuesta COV:	0.102207135
Densidad de vapor:	No determinada	Densidad relativa:	8.34 – 8.67 lb/gal
		Solubilidad:	100% en agua

Sección 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad:	No reactivo
Estabilidad química:	Estable en condiciones normales 21 °C (70 °F) y 760 mm Hg (14.7 psi)
Posibilidad de reacciones peligrosas:	Ninguna conocida.
Condiciones a evitar:	Calor o frío excesivos.
Materiales incompatibles:	No mezclar con oxidantes, ácidos, limpiadores de baños o agente desinfectantes.
Productos de descomposición peligrosos:	Productos de combustión normales: CO, CO ₂ ; óxidos de fósforo.

Sección 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Posibles vías de exposición:	Inhalación:	La sobreexposición puede provocar dolor de cabeza.
	Contacto con la piel:	No se espera que cause irritación.
	Contacto con los ojos:	Causa irritación de los ojos.
	Ingestión:	Puede causar malestar estomacal.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas: No se esperan síntomas si se utiliza en condiciones normales.

Efectos demorados e inmediatos y efectos crónicos de la exposición de corto plazo: No se esperan síntomas si se utiliza en condiciones normales.

Efectos demorados e inmediatos y efectos crónicos de la exposición de largo plazo: Pueden presentarse dolor de cabeza, resequedad o irritación de la piel.

Efectos interactivos: Ninguno que se conozca.

Medidas numéricas de toxicidad

Toxicidad grave:	LD ₅₀ oral (rata)	> 5 g/kg de peso corporal
	LD ₅₀ dérmico (conejo)	> 5 g/kg de peso corporal

Calculado según HCS de 2012 de OSHA, Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Sustancias Químicas.

Corrosión e irritación de la piel: No irritante conforme el modelo de ensayo dérmico Irritaction®. *No se han realizado pruebas con animales.*

Daño e irritación en ojos: Irritante conforme al modelo de ensayo ocular Irritaction®. *No se han realizado pruebas con animales.*

Mutagenicidad celular de germen: La mezcla no se clasifica en esta categoría.

Carcinogenicidad: El volumen de los ingredientes no provoca ni clasifica dentro de esta categoría. Este producto contiene vestigios de dietanolamina (IARC 2B y ACGIH A3).

Sección 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA - continuación

Toxicidad reproductiva: La mezcla no se clasifica en esta categoría.
Toxicidad en órganos específicos (STOT) - Una sola exposición: La mezcla no se clasifica en esta categoría.
Toxicidad en órganos específicos (STOT) - Exposición repetida: La mezcla no se clasifica en esta categoría.
Peligro de aspiración: La mezcla no se clasifica en esta categoría.

Sección 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad: El volumen de ingredientes usados no provoca clasificaciones de toxicidad conforme el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Sustancias Químicas.
Acuática: No se ha probado en su fórmula terminada.
Terrestre: No se ha probado en su fórmula terminada.
Persistencia y degradabilidad: Fácilmente biodegradable por OCDE 301D, prueba de botella cerrada
Potencial bioacumulativo: No hay datos disponibles.
Movilidad en suelo: No hay datos disponibles.
Otros efectos adversos: No hay datos disponibles.

Sección 13: CONSIDERACIONES PARA LA ELIMINACIÓN

Líquido usado o sin usar: Puede ser considerado peligroso en la región dependiendo del uso y el volumen de los desechos. Consulte los métodos apropiados de eliminación en las disposiciones locales, regionales y nacionales.

Contenedores vacíos: Pueden ofrecerse para reciclado.

Nunca se debe eliminar el fluido de enjuague desengrasante del producto en lagos, corrientes de agua y cursos de agua abiertos o bocas de tormenta.

Sección 14: INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Número ONU:	No aplicable	Nombre de envío adecuado ONU:	Compuesto limpiador, Líquido NOI
Clases de peligro de transporte:	No aplicable	Número NMFC:	48580-3
Grupo de empaque:	No aplicable	Clase:	55
Peligros ambientales:	Contaminante marino - NO		
Transporte a granel (según el anexo II de MARPOL 73/78 y código IBC):	Desconocido		
Precauciones especiales que el usuario necesita conocer y cumplir en relación con el transporte o transferencia ya sea dentro o fuera de su establecimiento:	Ninguno conocido		

DOT (US) - TDG (Canadá):	No está regulado su transporte.	ICAO/ IATA:	No clasificado como peligroso.
IMO / IDMG:	No clasificado como peligroso.	ADR/RID:	No clasificado como peligroso.

Sección 15: INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTACIONES

Todos los componentes están incluidos en: Inventario TSCA y DSL

Título III de la SARA Secciones 311 y 312: No aplicable
Secciones 313 Ley de superfondos, enmiendas y reautorización de 1986 (SARA):
Dietanolamina (111-42-2) < 0.01%
Secciones 302: No aplicable

Ley de aire limpio (CAA): Trietanolamina (102-71-6), Dietanolamina (111-42-2), Éter butilo glicol propileno (5131-66-8)
Ley de agua limpia (CWA): No aplicable
CERCLA: Dietanolamina (111-42-2) 100 lb RQ

Hoja de datos de seguridad: **Simple Green® Foaming Coil Cleaner**
Simple Green® Limpiador espumante para serpentines

Versión No. 0104001-14A

Fecha de emisión: Marzo 1, 2014

Reemplaza a partir de: n/a

OSHA HCS-2012 / GHS

Sección 15: INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTACIONES - continuación

Listas estatales sobre el derecho a la información: Trietanolamina (102-71-6) Massachusetts, New Jersey, Pennsylvania
 Dietanolamina (111-42-2) Massachusetts, New Jersey, Pennsylvania
Proposición Nº 65: Dietanolamina (111-42-2) < 0.01%

ESL de Texas:

Trietanolamina	102-71-6	5 µg/m³ largo plazo	50 µg/m³ corto plazo
Alcohol etoxilado	68439-46-3	60 µg/m³ largo plazo	600 µg/m³ corto plazo
Éter butilo glicol propileno	5131-66-8	73 µg/m³ largo plazo	730 µg/m³ corto plazo
Pirofosfato de tetrapotasio	7320-34-5	5 µg/m³ largo plazo	50 µg/m³ corto plazo
Silicato de potasio	1312-76-1		5 µg/m³ corto plazo
Dietanolamina	111-42-2	1 µg/m³ largo plazo	10 µg/m³ corto plazo

Sección 16: OTRA INFORMACIÓN

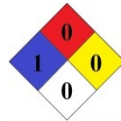
Tamaño	Número de artículo	UPC
1 galón	0100000104001	043318002434
1 galón, 4 por caja	0110000404001 & 0180100404001	043318002434
5 gallones	0100000104005	043318002588
55 gallones	0100000104055 & 0180100104055	043318002595
275 gallones	0100000104275 & 0180100104275	043318002601

Sólo se indican número de partes de Estados Unidos. No se indican los números de todas las partes. Los artículos de Estados Unidos pueden no ser válidos para su venta en el extranjero.

NFPA:

Salud: Irritante en los ojos
 Inflamabilidad: No inflamable

Estabilidad: Estable
 Especial: Ninguna



Acrónimos:

NTP	Programa Nacional de Toxicología	IARC	Agencia Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer
OSHA	Administración de Seguridad y Salud Ocupacional	CPSC	Comisión de Seguridad de Productos de Consumo
TSCA	Ley de control de sustancias tóxicas	DSL	Lista de sustancias domésticas

Elaborado y revisado por: Sunshine Makers, Inc., Departamento Regulatorio
Esta SDS fue revisada en las siguientes secciones: Formato revisado de MSDS a SDS.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: La información proporcionada en esta hoja de datos de seguridad es correcta a nuestro saber y entender, nuestra información y creencias a la fecha de su publicación. La información proporcionada está destinada únicamente como orientación para el manejo, el uso, el procesamiento, e, transporte, la eliminación y la liberación de manera segura y no se considera ninguna garantía ni especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico designado y puede no ser válida para ese material si éste se usa en combinación con otros o en cualquier proceso a menos que se especifique en el texto.